



Éditeur responsable : Collège communal, rue des Écoles, 4 - 4340 Awans - 04/ 263.40.01 - Visitez notre site : www.awans.be

Inauguration du Monument de la Paix



Hubo

www.hubo.be

Valable jusqu'au
15/07/2024

BON DE REDUCTION

€5,-

à l'achat de min. €25



- * Valable sur votre prochain achat chez Hubo.
- * Ce bon est valable jusqu'au 15/07/2024.
- * Max 1 bon par client.
- * Ne peut pas être échangé contre de l'argent ni faire l'objet d'un rendu de monnaie.
- * Pas valable sur: la Carte Cadeau Hubo.
- * Seuls les bons originaux sont acceptés.



CODE DE REDUCTION EN LIGNE

8TLHR32S



5 400620 104952

PLAFOMAT
CONSTRUCTION & INDUSTRIE
HOGNOUL

Valable jusqu'au
15/07/2024

-10%

**SUR LES OUTILS
ÉLECTRIQUES
à Plafomat Hognoul**

Makita

metabo
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

DEWALT

CARAT

Laserliner
Innovation in Tools

CONTIMAC
pro equipment

HIKOKI
HIGH PERFORMANCE POWER TOOLS

BOSCH

starmix



IPC
Soteco Benelux bvba



5 400620 103320

* Sur remise de ce bon vous recevrez une réduction unique de 10% sur les outils électriques.

* Seulement valable jusqu'au 15/07/2024 dans le magasin Plafomat Hognoul * Max 1 bon par client.

Cher.es Awansois.es,

Grâce à ce pêle-mêle en couverture de notre bulletin, vous pouvez vous rendre compte de l'émotion vécue lors de l'inauguration du monument de la paix lors de ce 16 mai dernier.

En effet, la Commune d'Awans a été la 1^{re} commune de l'arrondissement de Liège à inaugurer le placement d'un monument de la paix à la maison des villages, initiative de la Fédération Nationale des Anciens Combattants, que je remercie.

Pour l'occasion, les élèves des implantations d'Awans des deux réseaux scolaires étaient présents. Une manière de démontrer qu'il ne faut pas construire des murs, mais plutôt des ponts. Je tiens également à remercier les deux directions pour la participation des élèves.

J'écrirai ce petit passage de mon discours quant à la paix :

« Il est important de reconnaître que la paix commence en chacun de nous. Elle se manifeste par nos interactions quotidiennes, dans la manière dont nous traitons nos voisins, nos collègues, nos adversaires politiques et même les inconnus que nous croisons. Cultiver la paix intérieure nous permet de semer les graines de la paix autour de nous, créant ainsi un effet domino qui peut transformer, nos communes, nos provinces, nos régions, notre pays, notre monde. »

Vous prendrez également connaissance dans ce bulletin communal qu'un distributeur de billets sera prochainement installé dans le centre d'Awans. Vous n'êtes pas sans savoir que peu à peu ceux-ci disparaissent.

Ainsi, les 3 distributeurs situés sur notre grand-route sont amenés à disparaître. Nous avons dès lors pris les devants avec la société BATOPIN afin de pouvoir disposer d'un distributeur de billets dans le centre d'Awans. Nous continuons les négociations afin d'en obtenir également un au niveau de la grand-route.

Je tiens également à remercier votre participation nombreuse aux réunions de la Commission Locale de Développement Rural. Il est primordial pour le Collège de mettre au cœur de son action la participation citoyenne (via : consultation sur chaque point relatif à l'identité de la commune, CCTAM, CLDR, réunions citoyennes dans le cadre des règlements de police, etc.). Vos avis seront importants pour la future commission qui se prononcera sur les futurs grands projets ruraux de notre commune. Pour rappel, c'est par la Commission Locale de Développement Rural qu'a été initiée notre superbe nouvelle Maison des Villages.

Enfin, je souhaite à l'ensemble de nos étudiants bonne chance pour les examens et souhaite également, à l'ensemble des citoyen.nes, de bonnes vacances d'été.



À l'avant plan, de gauche à droite : Lucienne Bouveroux-Vanhove, échevine de l'Enseignement et des Affaires sociales ; Françoise Claessens-Infantino, présidente du CPAS, Jeunesse, Droit des femmes, PMR et Égalité des chances. À l'arrière plan, de gauche à droite : Maurice Baldewyns, échevin du Logement et du Bien-être animal ; François Lejeune, échevin des Travaux et de l'Environnement ; Thibaud Smolders, bourgmestre, Urbanisme et Budget ; Samuel De Toffol, échevin des Affaires économiques, Finances, Culture et Sports.

Thibaud SMOLDERS, Bourgmestre



s o m m a i r e

• Édito du bourgmestre	3	• Un distributeur d'argent dans le centre d'Awans	11
• Point déchet : les déchets spéciaux des ménages (DSM)	4	• Les cours reprennent à Awans !	11
• Guêpes, abeilles, bourdons, frelons, comment les reconnaître ?	4	• Le sport vibre à Awans	12
• Défi Zéro Déchet : l'Upcycling, vous connaissez ?	4	• « Bien + qu'un Cinéma plein air » sera de retour le 3 août !	12
• Les chroniques du jardin	5	• Service d'aide aux Familles et aux Aînés CPAS d'Awans	12
• La CLDR	5	• Les ADL en formation à Awans	13
• Les Chroniques du jardin	6	• Premier déstockage awansois : une magnifique réussite	13
• Stérilisation des chats errants	6	• Les nouveaux acteurs économiques awansois	13
• Tondeuse-robot	6	• Viv'Agenda	14
• Don d'un animal : rappel	6	• Noces	14
• Écoles maternelles et primaires	8-9	• Décès du 01/01/2024 au 31/03/2024	14
• Commune d'awans – Direction financière	11	• Naissances du 01/01/2024 au 31/03/2024	14

ENVIRONNEMENT Point déchet : les déchets spéciaux des ménages (DSM)

Les Déchets Spéciaux des Ménages, communément appelés DSM, sont des déchets toxiques produits au sein des familles et qui nécessitent une prise en charge et un traitement spécifique de par leur composition particulière afin de limiter au maximum les risques pour la santé de l'homme et de l'environnement. Ces déchets peuvent être amenés dans les recyparcs d'où ils sont acheminés vers des sociétés spécialisées pour un traitement adéquat. Ces DSM peuvent être responsables de nombreux troubles (irritation des yeux, de la peau, maux de tête et pourraient être la cause de cancers).

Quelques exemples de DSM : pots de peinture, colles, résines, white spirit, Javel, herbicides, batteries de voitures, extincteurs, dissolvants, diluants, mazout, radiographies, etc.

Des conseils pour utiliser moins de produits dont les déchets sont des DSM ?

Voici quelques pistes :

- Respecter les prescriptions de dosage : augmenter la dose n'augmente pas l'efficacité du produit ;
- Faites confiance aux produits naturels comme le vinaigre blanc, le bicarbonate de soude, le savon noir, etc. ;
- Limiter l'achat de produits dont l'étiquette possède un symbole de danger ;
- Utilisez une lavette microfibre : efficace sans détergent, ne génère pas de déchets et d'une durée de vie de plus de 100 lavages.



Guêpes, abeilles, bourdons, frelons, comment les reconnaître ?

« Avoir une taille de guêpe », c'est l'expression à garder en tête quand vous êtes face à un insecte qui vous paraît menaçant.

La **guêpe** est fine, longue et possède un abdomen séparé du thorax, d'où l'expression.

Une personne sur 50 est allergique à son venin. La destruction de

leur nid se fait soit par les pompiers, soit par un professionnel (quelle que soit la méthode, celle-ci est payante). L'**abeille** est plus petite et plus trapue et ne possède pas une taille de guêpe.

Un essaim ou un nid d'abeilles pose un problème de sécurité ?

Vous pouvez contacter le service de l'Environnement afin d'avoir les coordonnées d'un apiculteur qui viendra l'enlever sans le détruire ou vous conseiller (les abeilles sont protégées, il est interdit de détruire leur nid).

Le **bourdon** ressemble à l'abeille, mais son corps paraît encore plus trapu de par la présence des nombreux poils qui possèdent des couleurs plus vives que celles de l'abeille. Les **frelons** (l'europpéen et l'asiatique) possèdent également une taille de guêpe, mais sont plus grands que la guêpe. Le frelon asiatique peut être très agressif en été et en automne.

Si vous êtes (ou pensez être) en présence de nids de frelons, contactez la Cellule Espèces invasives du SPW (invasives@spw.wallonie.be) qui se chargera de contacter un opérateur. En cas de danger imminent pour la population, prenez contact avec les pompiers.

Le service communal de l'Environnement peut également vous aiguiller en cas de doute.

Défi Zéro Déchet : l'Upcycling, vous connaissez ?

RECYCLE TON STYLE

la mode de Maudé

LUNETTES DÉNICHÉES EN BROCANTE

ATELIERS PRATIQUES

LA VESTE INDÉMODABLE QUE PAPA NE MET PLUS

SAC TROUVÉ EN FRIPÉRIE

Les chroniques du jardin

Vous cherchez des conseils pour accompagner vos projets de plantations ?

Les « Conseil'Haies Yes We Plant » vous offrent un soutien personnalisé dans vos projets de plantation de haies et d'arbres en Wallonie.

Cette équipe de spécialistes est à votre service et vous accompagne depuis la conception jusqu'à la réalisation de vos plantations, en passant par vos démarches administratives, comme par exemple :

- Dans la réalisation pratique de vos projets de plantation (choisir le site de plantation le plus adéquat, trouver les essences les plus intéressantes dans votre contexte, planter et entretenir vos nouvelles plantations...).
- Dans vos tâches administratives telles que la demande de subvention ou la rédaction d'un cahier des charges pour faire appel efficacement à des entreprises de plantation. (Il ne pourra toutefois pas vous dire où en est votre demande de subvention. Contactez pour cela subventions.plantations@spw.wallonie.be)
- Par un appui à l'organisation de chantiers avec les citoyens, la commande groupée de plants, la supervision des planteurs, la recherche de main-d'œuvre, etc.



Contactez un Conseil'Haie au 081/64.96.40 ou écrivez-leur :

- Si vous représentez une entreprise, un zoning : entreprise@plantc.be
- Si vous êtes citoyen.ne, faites partie d'une association, d'un GAL... : citoyen@faune-biotopes.be
- Si vous représentez une Commune, une Intercommunale, un pouvoir public : pouvoir.public@faune-biotopes.be
- Si votre projet se situe en terrain agricole : plantations@natagriwal.be

RURALITÉ La CLDR

Opération de développement rural : merci pour vos avis !

Aux mois de janvier et février derniers, vous avez été une centaine à vous exprimer lors des séances d'information-consultation villageoises relatives à la nouvelle opération de développement rural (ODR) à Awans. L'opportunité était alors offerte aux habitants de donner leur avis sur le cadre de vie de votre commune, ses points forts, ses points faibles, ainsi que de partager leurs idées et propositions d'amélioration.

Parmi les éléments principaux qui ont émergé

- La situation géographique de la commune et sa facilité d'accès, mais également ses problèmes de trafic et d'engorgement ;
- La volonté d'améliorer des infrastructures destinées à la mobilité des usagers faibles ;
- La proximité et la diversité des commerces actuels, mais l'absence de petits commerces de proximité dans les cœurs de villages ;
- La volonté de soutenir et d'encourager l'installation de producteurs locaux, d'artisans et de petits commerçants ;
- La qualité du cadre de vie et de ses paysages agricoles, ainsi que du calme qui en découle.

Les données recueillies ont été fournies aux auteurs du programme communal de développement rural (PCDR) et feront partie intégrante de ce document. Grâce à cela, nous pourrions définir les projets à mettre en place à l'échelle communale pour la décennie à venir.

La rédaction du PCDR va désormais se dérouler en collaboration avec la Commission locale de développement rural (CLDR), un groupe de citoyens et d'élus engagés dans cette démarche d'amélioration du cadre de vie awansois par le biais de l'ODR.

Envie de connaître les avis et idées exprimés lors de ces séances de consultation ? Découvrez les comptes-rendus de ces événements sur le site consacré à l'Opération de développement rural d'Awans :



<https://www.awans-odr.info/consultations.html>



PATRIMOINE L'énigmatique pierre de la place du Tige à Hognoul

Sur la place du Tige à Hognoul, on peut apercevoir la fameuse pierre, dont le poids est estimé à 1250 kilos. C'est un gros bloc de grès arrondi, de forme plus ou moins ovoïde, mais dont la base est plate. Depuis 1995, elle est bien mise en valeur, grâce à une initiative du Rotary Club Liège-Bierset. Heureuse initiative faut-il ajouter, car, jusque-là, elle traînait sur un trottoir et, sans l'intervention de Louis MACOURS, lors de travaux sur la place, elle aurait été embarquée vers un remblai !

D'où vient-elle ?

- Serait-ce, comme le suggère Jules HERBILLON, un bloc de pierre erratique subsistant après le recul d'un glacier, il y a plusieurs millions d'années ?

- Serait-ce, comme le supposent Willy et Marcel BROU, la pierre



posée à plat sur des supports plus petits d'un ancien dolmen ? Dans ce cas, comme on ne trouve pas cette espèce de roche en Hesbaye, il faudrait admettre qu'elle aurait été amenée d'ailleurs. Or, le gisement de grès le plus proche se trouve en Famenne ! Autre énigme : les six tilleuls ne remplacent-ils pas un cercle d'arbres auquel nos ancêtres attachaient une signification symbolique ou religieuse, avant la propagation du christianisme ? Qui le dira ? On est en plein mystère.

Toujours est-il que suivant les on-dit, Paul BARON, ancien marchand de charbon à la force de cheval, aurait réussi à soulever la pierre. Il est vrai que l'on dit aussi que, quand son âne était fatigué, Paul BARON le faisait monter dans la charrette et continuait lui-même à tirer le chargement !

BIEN-ÊTRE ANIMAL Stérilisation des chats errants

Cette année encore, la Commune permet aux citoyens de stériliser gratuitement les chats errants.

Quelle est la procédure à suivre ?

Contactez le service du Bien-être animal au 04/364.06.33 afin d'obtenir un formulaire d'accompagnement (vous pouvez, de plus, emprunter gratuitement, et ce pour 15 jours, une cage de trappage).

Une fois muni de votre formulaire d'accompagnement et du chat errant, vous prenez rendez-vous auprès du vétérinaire officiant :

clinique vétérinaire Dr Alain CRAHAY, rue Noël Heine, 101 à 4340 AWANS – 04/239.61.61.

Dès que l'animal peut être remis en liberté, vous le relâcherez dans le quartier d'où il provient.

Le formulaire d'accompagnement devra obligatoirement être rendu au service du Bien-être animal, dûment complété, afin de pouvoir bénéficier gratuitement des soins de l'intervention.



Tondeuse-robot

Parmi les animaux de nos jardins qui se déplacent la nuit, nous comptons le sympathique hérisson qui a plutôt une activité crépusculaire et nocturne (on le voit rarement en journée).

Peu enclin à fuir devant le danger, il se pelotonne en boule en comptant sur ses piquants pour se défendre.

C'est ainsi qu'ils sont souvent victimes de blessures infligées par les tondeuses-robots des jardins.

C'est pourquoi le collège communal va soumettre prochainement au conseil le projet d'une nouvelle législation en la matière comme indiqué ci-dessous en modifiant notre Règlement Général de Police Administrative.

L'utilisation de ces tondeuses pourra se faire entre 9h00 et 18h00. En dehors de cette tranche horaire, il sera interdit de les utiliser.

De même, lors de l'installation du fil ou câble périphérique qui délimite la zone à tondre, il sera demandé de les placer en retrait et à une distance raisonnable des arbustes, buissons et haies du jardin susceptibles d'abriter un hérisson empêchant ainsi les tondeuses de passer sous les frondaisons. Des sanctions administratives pourront être délivrées en cas de non-respect de cette nouvelle réglementation.

Pour votre parfaite information, notre RGPA est disponible via notre site www.awans.be

Don d'un animal : rappel

Trouver une nouvelle famille à son animal. OK, mais pas n'importe comment ! Et pour vous aider, en plus de ce petit visuel, voici un lien vers la liste des sites et revues agréés par la région :

<http://bienetreanimal.wallonie.be/files/documents/sites-internet-speciales-reconnus.pdf>

Le DON d'un animal

Non on ne met pas d'annonce sur son profil facebook... Il y a des règles à suivre aussi pour les particuliers !

FAQ

La publicité ayant pour but de commercialiser ou de donner un animal est autorisée uniquement :

- Dans une revue ou un site internet spécialisé reconnu
- Dans un groupe fermé au sein des réseaux sociaux pour autant que la publicité vise uniquement le don d'un animal

La publicité est interdite sur les pages ou groupes de discussion directement accessibles au public, ou support assimilé, au sein des réseaux sociaux.

Une nouvelle plateforme agréée a été créée pour la mise à l'adoption d'animaux par des particuliers et des refuges :

jadopte.be

- Les chiens, chats et équidés doivent obligatoirement être **identifiés et enregistrés** avant la vente ou le don.
- Les **chats** doivent obligatoirement être **stérilisés** avant la vente ou le don s'ils sont **âgés de plus de 6 mois**.
- Si vous souhaitez donner ou vendre votre chien ou votre chat, il doit être âgé d'au moins **7 semaines** et être identifié, enregistré et muni d'un **passaport**. Il doit également être en **bonne santé**.



Deb'aux'cadeaux

*Je crée un cadeau de naissance
unique et original, selon votre budget.*



Déborah Basile - 0492.10.44.15
Othée Awans



Infid

Infirmières à domicile

Demaret Déborah
0488/48.44.84

Demaret Coralie
0471/38.02.41

**Toilette, Soins de plaie, Gestion du diabète,
Soins de stomie, Injections, Sonde vésicale,
Perfusion, Prise de sang, Antibiothérapie
à domicile, Application de pommade,
Collyre...**

**N'hésitez pas à nous contacter pour
plus d'informations.**



Jean LEBLOIS
Gérant



04/ 227 78 85

Détection, recherche, services et maintenance en :
Chauffage - Sanitaire - Égouttage - Gaz - Thermographie - Endoscopie

PARTENAIRE de



PRIMAGAZ

**Le gaz à disposition
même si le gaz naturel n'est pas
disponible.**

Valérien LEBLOIS
PETITS TERRASSEMENTS
AVEC OU SANS ÉCAUVATION



Rue des Gossons, 13/1 - 4340 Othée - detectservice.be@gmail.com - www.detectservice.be

4 implantations maternelles et primaires

AWANS

Rue N. Heine 3b
4340 Awans
P : 04/246 18 53
M : 04/247 10 59

FOOZ

Rue François Hanon, 35
4340 Awans
04/250 11 18

OTHÉE

Rue Paul Streeel, 1-3
4340 Awans
P : 04/257 55 66
M : 04/257 59 75

VILLERS-L'ÉVÊQUE

Rue Rond du Roi Albert 4
4340 Awans
P : 04/257 41 01
M : 04/257 58 73

Une école où l'enfant construit ses apprentissages



Vivre les mathématiques



Pour le plaisir de lire, moteur essentiel de l'apprentissage de la lecture : lecture libre, lecture aux plus petits, bibliobus, prix Versele...

Ateliers scientifiques

Une école citoyenne



Armistice. Commémoration



En pyjama par solidarité avec les enfants malades !



École communale

Une école

Année scolaire



Fêter Halloween avec nos aînés!



Noël solidaire : cartes de vœux pour nos aînés



Animation surdi mobile. Découverte de la langue des signes.



Opération chaussettes dépareillées pour sensibiliser à la différence



Au quotidien...

Une école en action pour sa Planète



Opération zéro déchet



Collecte de GSM usagés... Pour une seconde vie



Mieux connaître la nature pour mieux la respecter !



Une école ouverte sur « le monde » et la Culture



Sorties pédagogiques : Blégny mine, La Cabriole, Domaine de Wégimont, Préhistosite de Ramioul, Palogne, Théâtre Mabotte...



Namur



Atelier « Poterie » « Jeunesses musicales »



Théâtre « Jeune public » au centre culturel de Remicourt, spectacles musicaux, représentation théâtrale à l'école !

Une école en fête



Saint-Nicolas



Noël



Halloween



Carnaval



Chandeleur



Saint Valentin



Chasse aux œufs

Une école numérique



TBI, tablettes et ordinateurs : des outils pédagogiques motivants au service des apprentissages

Commune d'Awans
École qui bouge !
Scolaire 2023-2024

Une école qui bouge... mais aussi une école à caractère familial où votre enfant n'est pas un numéro !
Pour de plus amples informations, nous vous invitons à contacter le bureau de la Direction scolaire au n° 04/ 364 06 56 – 54.
Inscriptions pour la prochaine rentrée : jusqu'au 5 juillet et à partir du 16 août, Place communale, 2 – 4340 Awans.
Rencontre avec les enseignants : les lundi 19 et mardi 20 août, de 16 à 18h, dans chaque implantation.

Une école en forme



Je cours pour ma forme



Tous à la piscine !



Animation badminton



Psychomotricité



Des vélos pour les petits !



De bonnes habitudes alimentaires : atelier cuisine, fabrication de beurre, un fruit gratuit le mercredi...





Françoise André *Réflexologie plantaire, palmaire et crânienne*

Une technique de massage thérapeutique qui permet :

- La gestion du stress et des émotions
- La gestion des douleurs aiguës et chroniques
- Le retour à l'équilibre des fonctions physiologiques



Soins pour adultes et enfants
Uniquement sur rendez-vous
au **0478/166 541**

Françoise André

13, rue Delvaux, 4340 Othée
reflexologie.andre@gmail.com

www.francoiseandre.be

 Françoise André Réflexologie

Viv'Awans 54-10

ALAIN AFFLELOU

OPTICIEN

Rue de Bruxelles 122 à Awans
04 225 01 11



BON

POUR UN
TEST DE LA VUE
OFFERT*

*Sans obligation d'achat, valable
uniquement à Awans.

BON

POUR UN ESSAI
DE LENTILLES
OFFERT**

**Sans obligation d'achat, va-
lable uniquement à Awans.

Viv'Awans 54-01

Viv'Awans 54-04



EFFETS D'OPTIQUE

Le spécialiste en verres progressifs toutes marques,
lunettes de sport, grand choix de montures enfants, ...
Une équipe d'opticiens-optométristes à votre écoute et votre service

Rue des Moulins, 5 • 4342 Hognoul
Tél. : 04.257.67.37

*** À votre disposition
notre E-Shop Lentilles ***

-30% sur monture et verres
ou sur la 2^e paire
(monture et verres) offerte

www.optique-nervi.be • www.effetsdoptiqueliège.be



JEAN-MARY
Lucas
CENTRE VÉTÉRAIRE

**CONSULTATIONS
PRESTÉES UNIQUEMENT
SUR RENDEZ-VOUS**

04/239 99 99

Viv'Awans 54-23



S.A. TRAVAUX PUBLICS
Stassart

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Glissières de sécurité • Pellets et bois de chauffage

Notre magasin est ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00 et le samedi de 9h à 13h

Rue Ed. Colson 285 • 4431 Loncin
Tél. 04 263 55 28 • Fax 04 263 77 26

www.jmstassart.be • jmstassart@skynet.be

Viv'Awans 54-02

CARROSSERIE TOMAGRA
REPARATIONS TOUTES MARQUES

Tél. : 04 262 38 07
Fax : 04 262 38 08



Rue Chaussée, 92 • 4342 Hognoul • carrosserietomagra@voo.be
(Derrière Mark Sport)

Viv'Awans 54-11

Commune d'awans – Direction financière

Rappel

Les services de la Direction financière sont accessibles unique-ment sur rendez-vous.

Bureaux du 1^{er} étage :

- Pour toute information relative aux taxes communales, vous pouvez vous adresser au Service des Taxes (Tél. : 04/364.06.27 et 04/364.06.57) ;
- Pour les fournisseurs, formez le 04/364.06.23.

Bureau de la Directrice financière (2^e étage) :

Pour les paiements, demandes de plan d'apurements et autres informations relatives à la perception des taxes et redevances, la Directrice financière est à votre disposition au 04/364.06.26 les lundi et jeudi en vue de convenir d'un rendez-vous, et ce, pendant les heures d'ouverture de l'Administration au public ; vous pouvez également la contacter par mail à l'adresse suivante : nathalie.jacquemin@awans.be.

Nous vous prions de privilégier le paiement par carte bancaire (Maestro uniquement).

(s) La Directrice financière,
Nathalie JACQUEMIN

Un distributeur d'argent dans le centre d'Awans

Au terme d'un accord avec BATOPIN, nous avons obtenu le maintien d'un distributeur de billets de banque au centre de la Commune.

Celui-ci sera prochainement installé sur le parking public sis à l'angle des rues des Écoles et Noël Heine.

Nous ne doutons pas que cela améliorera vos démarches financières et ce d'autant plus quand les agences bancaires se seront débarrassées, dans un très court terme, des d'appareils de retrait et/ou de dépôt de billets de banque.

Toutefois, cette disparition aura pour effet de diminuer la sécurité du transfert des espèces versées à la Caisse communale. Un risque supplémentaire pourrait être encouru par la Directrice financière, qui a la responsabilité de cette Caisse, si certains d'entre vous, croyant bien faire, retiraient en numéraire les montants qu'ils doivent payer à leur Administration pour les prestations ou les taxes dues.

Aussi cette dernière vous remercie d'avance de privilégier les paiements par voie électronique.

Il est bien entendu qu'il ne sera jamais refusé de payer en cash si l'utilisateur ne dispose d'aucun autre mode de paiement.

En effet, il existe des obligations légales portant, d'une part, sur l'obligation, pour les entreprises, de mettre à disposition pour leurs clients des moyens de paiement électronique et, de l'autre, sur l'interdiction faite aux mêmes acteurs économiques, de refuser le paiement en « cash ».



Bien que les communes n'entrent pas stricto sensu dans la catégorie visée par la législation, elles se doivent de montrer l'exemple. La Commune d'Awans ne compte pas faire exception. Néanmoins, que nos administrés gardent bien à l'esprit que le paiement électronique est le moyen de paiement le plus sûr, tant pour eux-mêmes (qui disposent ainsi d'une preuve de paiement indiscutable), que pour l'administration (dont la gestion financière est grandement facilitée).

Merci à toutes et tous pour votre compréhension !

Les cours reprennent à Awans !

Depuis de nombreuses années, nous avons le plaisir de collaborer étroitement avec l'Institut d'Enseignement de Promotion Sociale de Seraing et de Jemeppe qui **dispense des cours sur notre commune**. Voici le programme de l'année scolaire 2023/2024.



INFORMATIQUE

- L'informatique au quotidien (lutte contre la fracture numérique)
- Appareil mobile et gestion médias numériques (smartphones)
- Tablettes Apple et/ou Android

ANGLAIS

Niveau 3

Infos et inscriptions : Foyer culturel d'Awans
Rue Louis Germeaux, 12 – 4342 Awans - 04/257.46.03

Le sport vibre à Awans

Depuis 6 ans, le Conseil d'administration a pour objectif de lancer du « Sport pour tous » sous le Label « Pass Sport ». Pendant cette législature, 10 séances de sports différentes, en journée ou en soirée, ont été lancées pour un total de 150 personnes.

L'objectif de ces séances est de permettre chacun de faire du sport. C'est pourquoi nous avons voulu lancer des sports différents afin de toucher un maximum de pratiquants : Cardio-training, remise en forme, swiss ball, Yoga, aquagym...

Nous avons également voulu relancer **Je Cours pour ma forme**, un programme qui permet pour les débutants et les plus expé-

mentés de courir 2 fois par semaine et de garder la forme. Grâce à des moniteurs motivés, Isabelle et Thomas, plus de 30 personnes sillonnent les rues de notre commune.

Enfin, chaque année l'initiation à la marche nordique est un succès incontestable. Cette initiation est donnée par Josiane Radoux qui est responsable du club de marche nordique Vert la forme.

Vous le voyez, le hall omnisports d'Awans bouge et nous vous attendons avec impatience à une de nos activités.

Pour toutes informations ou inscriptions, n'hésitez pas à contacter Benoît Marchal, le gestionnaire du hall, au 0476/049.758.

« Bien + qu'un Cinéma plein air » sera de retour le 3 août !

Après le succès énorme du cinéma en plein air 2022, le Foyer Culturel d'Awans revient avec une nouvelle édition dans le cadre idyllique du parc du château d'Awans. Mais vous le savez certainement, notre événement est bien plus qu'un cinéma en plein air.

Lors de cette soirée exceptionnelle, vous pourrez vivre diverses animations autour du thème du film. **Qui d'entre vous sera le meilleur aventurier ?** L'une des attractions sera notre élévateur géant. Osez-vous vous élever jusqu'à 7 m de haut ?

Vous pourrez également vivre un concert live avant le film.

Enfin, à la tombée de la nuit, vous pourrez visionner notre film en plein air. Après avoir revécu le fantastique **Grease** il y a deux

ans, vous pourrez replonger, cette année, dans un chouette film d'aventure devenu culte. Surprise !! Encore un peu patience et vous découvrirez le nom du film sur notre page Facebook.

Toutes ces activités ne sauraient voir le jour sans une équipe unie et dynamique de bénévoles qui les imaginent, les promouvent, les réalisent, équipe qui forme le Conseil Culturel.

Si toi aussi, tu as envie de faire bouger ta commune, n'hésite pas à rejoindre l'équipe du Conseil Culturel.

Pour tout renseignement : foyerculturel.awans@gmail.com ou sur notre page Facebook : Foyer Culturel d'Awans

Que tu sois bénévole ou spectateur, n'hésite pas à passer la porte du Foyer Culturel. L'essayer, c'est l'adopter !

Service d'Aide aux Familles et aux Aînés CPAS AWANS



• Pour qui ?

Service destiné aux habitants d'Awans.
(Consultez le service).

• Pour quoi ?

Déplacements médicaux, soutien administratif, réalisation des courses, gestion du logement, soutien éducationnel, etc.

• Quand ?

Du lundi au vendredi entre 8h et 16h30.

• Combien ?

Le montant des prestations varie en fonction du montant de vos revenus.
La participation financière est de maximum 8,19 € / heure.

Renseignements :

04/366.63.99

Les ADL en formation à Awans

Ces 19 et 23 mars, 25 agents des Agences de Développement Local de toute la Wallonie se sont retrouvés en la Maison des Villages d'Awans pour participer à deux journées de formation. Organisées par l'Union des Villes et Communes Wallonnes, ces formations avaient pour thèmes : l'Intelligence Artificielle et les

moyens de susciter la motivation des partenaires. Deux journées alliant théorie et pratique lors desquelles les agents ADL ont pu continuer à se former pour vous aider au mieux.



Premier déstockage awansois : une magnifique réussite

Le dimanche 17 mars, l'Agence de Développement Local s'est associée à plusieurs commerces de l'entité pour organiser le premier Déstockage local. Au programme de cette journée, d'incroyables offres commerciales sur les produits de :

- Bubba Ride (Streetwear, glisse et plage).
- La Chambre des Secrets (vêtements pour femmes et hommes, bijoux et des accessoires).
- Bicyclic (vêtements, matériel et accessoires cyclisme).
- Vitabulle (Décoration, vêtements et accessoires).
- Effets d'Optique (Lunettes solaires).
- Marksports (Vêtements, chaussures et accessoires football).
- FrouFrou (sous-vêtements et Balnéo).
- Empreinte couture (Tissus).
- Jamouille Diesel (Bricolage).
- Brasserie Moderne.

Et c'est plus d'un millier de visiteurs qui se sont pressés, pendant toute la journée, en la Maison des Villages d'Awans pour bénéficier de ces produits exceptionnels à des prix défiant toute concurrence. Une incroyable réussite tant pour l'ADL que pour ses partenaires qui sont heureux de vous annoncer que l'événement sera renouvelé.

Vous pouvez donc déjà réserver le dimanche 16 mars 2025 dans votre agenda, nous serons à nouveau là pour vous proposer cette manifestation ayant dépassé toutes les espérances pour sa première édition !



Les nouveaux acteurs économiques

Lors des derniers mois, plusieurs nouveaux acteurs économiques se sont installés sur le sol de l'entité. Ainsi, on pointera notamment les arrivées de :

- **JYSK**, l'enseigne a déménagé de quelques mètres sur le Shopping Hognoul pour vous accueillir désormais dans le nouveau bâtiment du site.
- **Celik Esthetic**, nouvel espace dédié au bien-être et au développement personnel, s'est installé rue de Bruxelles, 143 B à Awans.
- **Maisons du monde**, spécialiste de la décoration, se sont installées au 15 de la rue Chaussée à Hognoul, dans le nouveau bâtiment du Shopping Hognoul.
- **Deb'aux'ongles** vous propose ses services personnalisés pour une pose d'ongles en gel ou de vernis semi-permanent mains et pieds, Rue de Lowaige, 14 à Othée.
- **Infi D**, deux infirmières à domicile, proposent leurs soins médicaux : nursing global, prise de sang, injections, suivis en diabétologie (Glucotest, insuline...), pansements, soins palliatifs, etc.
- **EWT Parisse SA**, services de dépannage et d'entretien pour différents types d'appareils pour le traitement d'eau, s'est installé rue de Bruxelles, 169 à Awans
- **CLGM Solutions** vous propose différents services dans le domaine de l'immobilier, depuis le 19 de la rue Joseph Lescrenier à Othée.
- **Aux Kat pattes** propose des services de massages canins et équins depuis le 7 de la rue du Roua à Awans.

Plus d'informations sur tous ces nouveaux acteurs locaux en consultant le site de l'ADL Awans : www.adl-awans.be

Viv'Agenda

jeu 15 août et
ven 20 septembre 2024 :
fermeture des recyparcs

JUIN 2024

08/06 Brocante chez Ikea

09/06 Elections Européennes, Fédérales et Régionales

22/06 Fête de village à Fooz - Infos : 0473/28.32.55

29 et 30/06 Marche les Mammouths au départ du cercle à Awans

JUILLET 2024

21/07 Fête Nationale

08/07 au 16/08 Centres de jeux de vacances pour les enfants de 6 à 14 ans - Info : 04/257.46.03

AOÛT 2024

03/08 Cinéma en plein air au château d'Awans - Infos : Foyer culturel 0470/57.76.52

SEPTEMBRE 2024

01/09 Repair café de 9h30 à 12h30 (Maison des Villages) - Infos : 04/364.06.33

07/09 Challenge Bicyclic à Othée

09/09 Collecte de sang de 17h15 à 19h30 - Salle du cercle à Othée, rue Robert 18

15/09 Vide-dressing Awans, de 10h à 16h (Maison des villages) - Infos : videdressingawans@gmail.com

17/09 Collecte de sang de 16 h à 20h - Car de la Croix rouge sur le parking du hall omnisports d'Awans

18/09 Souper des pensionnés au hall omnisports d'Awans - Infos : 04/257.46.03

22/09 Fête de la mobilité - Infos : 04/364.06.33

27 au 29/09 Maison de la Laïcité d'Awans, séjour en Normandie - Infos : Lucienne Bouveroux-Vanhove 0473/641678

29/09 Journée du Bien-être animal - Infos : 04/364.06.33

OCTOBRE 2024

Pas de Repair café

05/10 Journée de la femme à la Maison des Villages - Infos : 04/257.46.03

13/10 Elections communales et provinciales

25/10 Halloween à la Maison des Villages - Infos : 04/257.46.03

Info : Tél. : 04/364.06.11 • E-mail : popec@awans.be

Population - État civil / mandataire en charge : Thibaud Smolders



Noces d'or



M. et Mme Santo-Lo Bue,
date anniversaire le 6 avril



M. et Mme Vedeur-Wolfs,
date anniversaire le 30 mars

Décès

Du 01/01/2024 au 31/03/2024

† André Alexandre
† Marguerite Barbay
† dalie Belloli
† Csilla Borsodi
† Marie Brouwers
† Léon Cara
† Félix Daco

† Pierre Dejoie
† Serge Deltour
† Marie Ghys
† Michèle Herman
† Anne Langue
† Léonard Leburton
† Fernand Legaye

† Camille Legros
† Robert Lekeu
† Magali Macours
† Angelo Maffessoni
† Marcel Martin
† Louise Mathieu
† Jean Michel

† Marguerite Moreau
† Bernadette Mottart
† Josette Mottart
† Alain Permentier
† Gaetano Pilotta
† Jonathan Raymackers
† Bernadette Robaye

† Simone Salvé
† Joseph Tihon
† Augusta Troka
† Elisa Vanhees
† Michelle Warzée
† Gaëlle Werlotte
† Gilbert Wilmotte



Naissances

Du 01/01/2024 au 31/03/2024

* Emile Idriss Adamou
* Tankandia
* Nathan Bertrand
* Chloé Gachertz

* Gabriel Giorgio
* Isaac Ioannidis
* Nathaël Kibwisa Ataya
* Jean Lambert

* Louis Lewandowski
* Maloé Lurkin
* Sylia Macors
* Drago Nyssen

* Raphaël Parmentier
* Alba Porcelli
* Lola Sebestyen
* Wilson Vanhoef

La Fromagerie d'Awans



Découvrez un monde de saveurs lactées, de délices fromagers et de produits d'épicerie fine.
Location d'appareils à raclette, plateaux de fromages, charcuteries
shop.lafromageriedawans.be - Click and collect - Livraison

Votre nouvelle adresse pour une véritable aventure gustative !

Rue des Moulins, 15 | 4342 Hognoul (à côté du Delhaize)

04 337 06 40

**Présentez ce bon lors de votre visite et
bénéficiez d'une REMISE DE 5 % sur vos achats !**

Offre valable jusqu'au 31 août 2024, sur un total d'achat de minimum 25 EUR.



*Matériel d'entretien, produits, accessoires,
construction et rénovation de piscines.
20 ans d'expérience*

BJ Piscines srl • 0476/48.50.77
Rue Chaussée 88b - 4342 Hognoul
bjpiscines@hotmail.com

Du mercredi au vendredi de 12h à 18h • Le samedi de 9h à 13h

Brico Hognoul

Rue Chaussée 27-01, 4342 Hognoul

Lundi
03
Juin

DU

AU

Vendredi
07
Juin

-20%*

SUR UN ARTICLE AU CHOIX

À PARTIR DE 50€ D'ACHAT
sur présentation de ce bon

* Remise non cumulable avec la carte BDC et d'autres promotions en cours. Action non valable sur les produits Prix Bas Permanent et Base Line. Valable du 03/06/2024 au 07/06/2024 inclus, uniquement au Brico Hognoul. Sur présentation de ce bon. Un bon par personne et par achat.

Ouvert le lundi de
12h30 à 19h00,
du mardi au samedi
de 8h30 à 19h00
et dimanche et jours
fériés de 9h00 à 12h30.

  [brico.be](https://www.brico.be)
Tél. : 04 228 21 00

Brico Hognoul

S'AGRANDIT !

Nous restons
ouverts & disponibles
durant les travaux.